

Vier deutsche und polnische Museen bieten ab sofort mehrsprachige Audioguides für individuelle Rundgänge an. Das Angebot auf deutsch, polnisch und englisch ist im OZEANEUM und MEERESMUSEUM Stralsund, Nationalpark Wollin und im Museum für Technik und Kommunikation-Kunstdepot Szczecin verfügbar.

Cztery muzea w Polsce i w Niemczech oferują dostosowane do indywidualnych potrzeb zwiedzających, wielojęzyczne audioprzewodniki. Oferta dostępna jest w języku polskim, niemieckim i angielskim, w OZEANEUM i MEERESMUSEUM Stralsund, w Wolińskim Parku Narodowym i w Muzeum Techniki i Komunikacji – Zajezdni Sztuki w Szczecinie.

Experience the OZEANEUM and MEERESMUSEUM in Stralsund, the Museum of Technology and Transport – Art Depot Szczecin and the Wollin National Park in Miedzzyzdroje from a different view. All four museums now provide German, Polish and English audio guides for their exhibitions.

Individuelle und interaktive Tour durch die Ausstellungen  
Indywidualne i interaktywne zwiedzanie wystaw  
Individual and interactive tours of the exhibitions

Spannende Angebote für Kinder  
Ekscytujące atrakcje dla dzieci  
Exciting offers for children

Einfache Bedienung dank übersichtlichen Menüs und großer Touchscreens  
Łatwą obsługę dzięki przejrzystemu menu oraz dużym ekranom dotykowym  
Easy operation by intuitive menus and large touch screens

Auch mit eigenem Smartphone  
Zwiedzanie również z własnym smartfonem  
Smart phone support

Geeignet für sehbehinderte Menschen  
Przystosowany dla osób niedowidzących  
Suitability for visually impaired people

Entdecken Sie die Highlights der Partnermuseen schon jetzt auf den Sammelkarten!  
Już teraz odkryjcie główne atrakcje muzeów partnerskich na kartach kolekcjonerskich!  
Look at our collectible cards and discover the highlights of all partner museums now!

Generations Region - Generations Ziele  
Grenzübergreifende Museumsvernetzung -  
Einrichtung von mehrsprachigen Führungssystemen und Cross-Marketing  
Herausgeber / Leadpartner:  
OZEANEUM Stralsund GmbH

### Tauchboot • Łódź podwodna

Submersible



© OZEANEUM

Geschwindigkeit • Prędkość • Speed:	2 km/h
Gewicht • Waga • Weight:	2 t
Länge • Długość • Length:	2,6 m

### Smyk • Smyk

Smyk



© MTK-ZS i M. K. Czapajski

Geschwindigkeit • Prędkość • Speed:	70 km/h
Gewicht • Waga • Weight:	470 kg
Länge • Długość • Length:	2,95 m

### Kegelrobbe • Foka szara

Grey Seal




© Marek Dylawski

Geschwindigkeit • Prędkość • Speed:	30 km/h
Gewicht • Waga • Weight:	310 kg
Länge • Długość • Length:	3 m

### Anemonenfisch • Amphiprion

Anemonefish



© J.-M. Schlorke

Geschwindigkeit • Prędkość • Speed:	0,3 km/h
Gewicht • Waga • Weight:	0,1 kg
Länge • Długość • Length:	0,14 m



Hören Sie mal rein!  
Posłuchajcie sami!  
Listen yourself!



Hören Sie mal rein!  
Posłuchajcie sami!  
Listen yourself!



Hören Sie mal rein!  
Posłuchajcie sami!  
Listen yourself!



Hören Sie mal rein!  
Posłuchajcie sami!  
Listen yourself!

© Johannes-Maria Schlorke

# Erweitern Sie Ihren Horizont Poszerz swój horyzont Broaden your horizon



Mehrsprachige Audioguides in deutschen und  
polnischen Museen an der Ostseeküste  
Wielojęzyczne audioprzewodniki w polskich  
i niemieckich muzeach nad Bałtykiem  
Multilingual audio guides in German and  
Polish museums on the Baltic coast

Mit  
7 kartami  
Sammelkarte  
kolekcji  
With  
cards!

Stralsund

Mładzycze

Szczecin